

Così morir debb'io (So muß ich denn sterben)

Aus 'Il primo Libro De Madrigali' (1611), Nr. 5 – [SWV 5]

Text: Giovanni Battista Guarini (1538-1612)

Heinrich Schütz (* 1585; † 1672)

1 (♩ = 54)

Sopran (Canto)

Alt (Alto)

Tenor I (Tenore)

Tenor II (Quinto)

Bass (Basso)

Co - sì mo - rir debb' i - o,

Co - sì mo - rir debb' i -

3

S.

A.

T. I

T. II

B.

co - sì mo - rir debb' i - o,

nè sa - rà chi m'as - col - nè sa - rà chi m'as -

musicalion
klicken für mehr

5

S.

A.

T. I

T. II

B.

co - sì mo - rir, debb' i -

nè sa - rà chi m'as - col - ti_ò mi

- rà chi m'as - col - ti_ò mi di - fen - da,

- ti_ò mi di - fen - da, co - sì mo - rir debb'

- col - ti_ò mi di - fen - da,

8

S. - o, nè sa - rà chi m'as - col -

A. di - fen - da, nè sa - rà chi m'as - col - ti,

T. I co - - sì mo - rir debb' i -

T. II i - o, nè sa - rà chi m'as - col - ti, nè sa -

B. nè sa - rà chi m'as - col - - ti_ò mi

10

S. - ti_ò mi di fen - da,

A. nè sa - rà ti - fen - da,

T. I - o, ti di-fen - da,

T. II rà chi m'as - col - ti_ò mi di - fen - da, co -

B. di - fen - - - da,

musicalion
klicken für mehr

12

S. co - sì da tut - ti_a-ban - do - na - ta e

A. co - sì da tut - ti, - co - sì da tut - ti_a -

T. I co - sì da tut - ti, - - co - sì da

T. II - sì da tut - ti_a ban - do - na - ta_e pri - va,

B. co - sì da tut - ti, co -

14

S. pri - va, co - sì da tut -

A. ban - do - na - ta e pri - va, co -

T. I tut - ti a - ban - do - na - ta e pri - va,

T. II co - sì da tut - ti a - ban - do - na -

B. - sì da tut - ti a - ban - do - na - ta

15

S. - ti a - ban - do - na - ta

A. - sì da tut pri -

T. I co na - ta e

T. II - ta pri -

B. e pri - va

musicalion
klicken für mehr

16

S. e pri - va d'o - gni spe - ran -

A. - va, e pri - va d'o - gni spe - ran -

T. I pri - va d'o - gni spe - ran -

T. II - va d'o - gni spe - ran -

B. d'o - gni spe - ran -

19

S. - za, ac - com - pa - gna - ta so - lo,

A. - za, ac - com - pa - gna - ta so - lo,

T. I - za, ac - com - pa - gna - ta

T. II - za, ac - com - pa - gna - ta so - lo,

B. - za, ac - com - pa - gna - ta

21

S. ac - com - pa - gna - ta so - lo, ac - com - pa - gna - ta

A. ac - com - pa - gna - ta so - lo,

T. I so - lo,

T. II ac - com - pa - gna - ta so - lo da un'

B. so - lo, ac - com - pa - gna - ta so - lo

musicalion
klicken für mehr

23

S. so - lo da un' e - stre - ma in - fe li -

A. - lo da un' e - stre - ma in - fe li -

T. I da un' e - stre - ma, e - stre - ma in - fe - li - ce

T. II e - stre - ma in - fe - li - ce,

B. da un' e - stre - ma in - fe - li - ce,

26

S. - ce e fu - ne - sta pie - tà, che non m'a - i -

A. - ce e fu - ne - sta pie - tà, che non m'a - i - ta,

T. I e fu - ne - sta pie - tà, e fu - ne - sta pie -

T. II - li - ce e fu - ne sta pie - tà, e fu - ne -

B. e fu - ne - sta pie - tà,

30

S. - ta, e fu - ne - sta pie - tà, che non

A. che ne - sta pie - tà, che

T. I - tà, che fu - ne - sta pie -

T. II - sta pie - tà, e fu - ne - sta pie - tà, che non

B. e fu - ne - sta pie - tà,

musicalion
klicken für mehr

33

S. m'a - i - ta, e fu - ne - sta pie - tà, che

A. non m'a - i - ta, e fu - ne -

T. I - tà, e fu - ne - sta pie - tà,

T. II m'a - i - ta, e fu - ne - sta pie - tà, che

B. e fu - ne - sta pie - tà, che non m'a - i -

36

S. non m'a - i - ta, che

A. - sta pie - tà, che non

T. I. e fu - ne - sta pie - tà che non m'a - i - ta, che non m'a - i - ta, che non m'a -

T. II. non m'a - i - ta, che non

B. - ta, che non

39

S. non m'a - i - ta.

A. m'a - ta.

T. I. - i - ta, a - i - ta.

T. II. m'a - i - ta.

B. m'a - i - ta.

musicalion
klicken für mehr

Così morir debb'io, nè sarà
chi m'ascolti ò mi diffenda,
così da tutti abandonata
e priva d'ogni speranza,
accompagnata solo
da un'estrema infelice
e funesta pietà,
che non m'aita.

So muß ich denn sterben, und niemand
wird mir zuhören oder mich verteidigen,
so von allen verlassen
und ohne jede Hoffnung,
begleitet nur
von einem letzten unglücklichen
und unheilvollen Mitleid,
das mir nicht hilft.

(Textübertragung: Jakob-Michael Schmid [* 1951])

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: [Così morir debb'io \(So muß ich denn sterben\)](#)

Komponist: [Heinrich Schütz](#)

Epoche: Renaissance

Thema: Trauer / Tod

Reihe/Zyklus: Italienische Madrigale

Schwierigkeit: Schwer

Instrumentierung Gruppe: Gemischter Chor a cappella

Arrangement: Chor>SATTB

Instrumentierung: Gesang Chor>Alt-Stimmen = A(1), Gesang Chor>Bass-Stimmen = B (1), Gesang Chor>Sopran-Stimmen = S(1), Gesang Chor>Tenor-Stimmen = T(2)

Tiefsten Seelenschmerz vermittelt das Lied, vertont für 5-stimmigen gemischten Chor [SATTB]; Text: Giovanni Battista Guarini (1538-1612) (Übersetzung am Ende der Partitur); aus 'Il primo Libro De Madrigali' (1611), Nr. 5 - [SWV 5]